**上海外国语大学**

**多语种高级翻译人才实验班保送生入学前读书学习计划**

**一、阅读和学习材料**

**1．中文书目**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **书名** | **作者** | **出版社** | **出版年份** |
| 《英语语言史：社会语言学研究》（原版影印） | [英]芬内尔著 | 北京大学出版社， | 2005 |
| 《中国哲学简史》（英汉对照） | 冯友兰著 赵复三译 | 外语教学与研究出版社 | 2015 |
| 《现代西方哲学十五讲》 | 张汝伦 | 北京大学出版社 | 2004 |
| 《西方翻译简史》 | 谭载喜 | 商务印书馆 | 2004 |
| 《公众舆论》 | （美）李普曼著 | 上海人民出版社 | 2006 |
| 《语言与文化》 | 罗常培 | 北京大学出版社 | 2015 |
| 《中国法律与中国社会》 | 瞿同祖 | 商务印书馆 | 2010 |
| 《社会契约论》 | ［法］卢梭著 何兆武译 | 商务印书馆 | 2003 |
| 《历史研究》 | 阿诺德·汤因比著，刘北成,郭小凌译 | 上海人民出版社 | 2005 |
| 《社会学的想象力》 | （美）米尔斯著，陈强 | 生活.读书.新知三联书店 | 2012 |
| 《社会学主要思潮》 | （法）雷蒙·阿（Raymond Aron）著，葛秉宁译 | 上海译文出版社 | 2015 |
| 《乡土中国》 | 费孝通 | 人民出版社 | 2015 |
| 《实践理性批判》 | ［德］康德著，张永奇译 | 江西教育出版社 | 2014 |
| 《文明的冲突与世界秩序的重建》 | （美）亨廷顿著，周琪等译 | 新华出版社 | 2010  |
| 《西方文明史》（第五版） | （美）凯什岚斯基等著，葛晓华审校/注释 | 中国人民大学出版社 | 2008 |
| 《约翰·克利斯朵夫》 | 罗曼罗兰著，傅雷译 | 江苏文艺出版社 | 2012 |
| 《富兰克林自传》 | （美）本杰明·富兰克林著，王正林 | 中国青年出版社 | 2013  |
| 《关键词：文化与社会的词汇》 | 雷蒙·威廉斯，刘建基译 | 三联书店 | 2005 |
| 《跨文化交际学》 | 陈国明 | 华东师范大学出版社 | 2009 |
| 《社会研究方法》 | （美）巴比著，邱泽奇译 | 华夏出版社 | 2009 |

**2．网络公开课**

**1）网易公开课（划下横线的课程必看）**

|  |  |
| --- | --- |
| **课程名称** | **开课学校** |
| 《社会学入门》 | 纽约大学 |
| 60秒了解政治学名词 | 诺丁汉大学公开课 |
| 60秒经济学探奇 | 英国公开大学公开课 |
| 欧洲文明 | 耶鲁大学开放课程 |
| 美国研究 | 斯坦福大学公开课 |
| 哲学概论 | 牛津大学开放课程 |
| 10分钟英语史 | 英国公开大学 |

**2）学生自主选择网络课程进行学习，并把认为经典的课程收藏，开学后学校将组织大家交流共享。**

**二．读书报告及其它作业形式要求：**

1．在20本中文推荐书目中可自行选择进行阅读，并完成5份内容综述型读书报告的撰写，每份不少于2000字，包括对全书框架、内容和观点等的梳理和总结，打印装订于开学后统一上交；

2． 开学前准备一个5-10分钟的Presentation（同步视频录制），将自己的所读、所思及所感运用多媒体形式进行公开展示和陈述，同班其他同学可当场提问。

3. 以上两类作业均要保留电子版，并统一上交。

4. 卓越学院学生另需完成所选语种专业的读书计划。

上海外国语大学

卓越学院

2019年1月